

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Euvre : La châtelaine de Vergi](#)[Collection](#)[Édition : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi](#)[Collection](#)[Exemplaire : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi](#)[BnF](#)[Item](#)[Extrait : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 02](#)

## Extrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 02

### Informations générales

TitreExtrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 02

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

15 Fichier(s)

### Relations entre les documents

**Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF**

Ce document *a pour suite* :

[Extrait : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 03](#)

**Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF**

[Texte intégral : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi](#)

*a pour partie ce document*

[Extrait : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 01](#)

*a pour suite ce document*

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Transcription du texte

Titre de l'extraitSéquence 2. Comment le Chevalier entra dedans le vergier, & comment il salua la Dame la requerant d'estre sa loyalle amye sans deshonneur.  
TranscriptionComment le Chevalier entra dedans le vergier, & comment il salua la Dame la requerant d'estre sa loyalle amye sans deshonneur. (A 4 r°)

[illustration]

Le Chevalier.

Celluy qui fist le firmament  
Vous doint honneur & vie saine  
Ma chere Dame souveraine  
Joyeulx je suis quant je vous voy.

La Dame du verger.  
Trop hardy estes en bonne foy  
D'avoir entré en ce vergier  
Pourtant ce estes Chevalier,  
Se mon oncle vous y trouvoit  
Vistement pendre vous feroit  
Mis vous estes en grand dangier (A 4 v°)  
Car Dame suis de ce vergier  
Je vous prie pour Dieu mercy  
Que vistement saillez d'icy  
Et que tantost vous en allez.

Le Chevalier.  
Madame, puis que le voulez  
Tresvoluntiers je m'en iray  
Mais s'il vous plaist, je vous diray  
Avant que parte, ma pensée,  
Ma chere Dame honorée,  
Mais qu'il ne vous vueille desplaire.

La Dame.  
Voluntiers vous vouldroye plaire  
Mais à vous je n'ose parler,  
Perdue seroye sans tarder  
S'a vous parlant trouvée estoye,  
De mon Oncle grand noyse auroye  
Car nuict & jour me faict garder  
Que nul ne puisse à moy parler,  
Mais je vous prie doucement  
Que me vueillez dire comment  
Icy dedans vous estes entré.

Le Chevalier. (A 5 r°)  
Helas Madame en verité  
Voluntiers je le vous diroye  
Mais par ma foy je n'oseroye,  
Vous estes si tres belle Dame  
Que vous passez beaulté de femme,  
Dame vous estes du vergier  
Dont vous estes moult à priser,  
Sur toutes estes advenant,  
Saige, courtoyse, & bien scavant  
De douceur, & de bonnairété,  
De grand valeur, & de bonté,  
Et moy je suis ung triste homs  
Qui ay des maulx à millions,

Bien scay que tost perdray la vie,  
Car fortune me contrarie,  
je vis en tresgrand desconfort  
Bien souvent regretant la mort  
Pieca feusse mort sans doubtaunce  
Se ce ne fust bonne esperance  
Qui mon paovre cueur tient en vie  
Et diffiner ne laisse mye  
Si redoubte fort l'esconduyre,  
Parquoy je ne vous ose dire  
La volunté de mon couraige,  
Helas Dame de hault paraige (A 5 v°)  
En rien ne vous vueille desplaire.

La Dame.  
Pour certain Chevalier, desplaire  
Ne m'en pourroit aucunement,  
Mais que je sceusse vrayement  
Que mon oncle vostre venue  
Ne sceust, & que ne feusse veue.  
Vous dictes que ne me osez dire  
Vostre pensée, car l'esconduyre  
Vous craignez, & ne scay pourquoy,  
Congé vous donne en bonne foy  
De me dire vostre couraige,  
De moy vous n'en aurez dommaige,  
Dictes tout a vostre loysir.

Le Chevalier.  
Madame, & puis que à plaisir  
Vous vient, de vostre noblesse  
Tout vous diray ce qui me blesse  
Dont au cueur me touche forment,  
Je vous supplie humblement  
Chere Dame, par courtoysie  
Que me pardonnez ma follie,  
Et que n'en ayez aucune yre, (A 6 r°)  
Force d'Amours je me faict dire  
Il y'a sept ans acomplis  
Que de vostre Amour suis remplis  
Et me destruit si rudement  
Que bien vous dy certainement  
Se je n'ay aucun bon confort  
Faillir je ne peultz à la mort,  
Helas souffrez que je vous ayme,  
Et que pour ma Dame vous clame,  
De ce ne me povez desdire  
Ne deffendre, ne contredire,  
Certes Madame bien scavez  
Que despriser ne m'en debvez,  
Car par tous les corps saintz du monde

Dame qui estes nette & munde  
Vous jure & prometz loyallement  
D'acomplir tout vostre comment  
Comme vray Amant vous supply  
Que me recepvez pour Amy  
Ou vostre homme à tout le moins  
Prest suis de vous jurer sur saintz  
Que la vostre amour sans faulcer  
Loyaulment vouldroye garder.  
Pourquoy las ne la garderoye,  
Car je n'ay nul soulas ne joye, (A 6 v°)  
Fors de vostre amour, douce amye  
En vostre main tenez ma vie,  
Et d'autre part tenez ma vie,  
Et d'autre part tenez ma mort  
Toute ma joye & mon confort  
J'auray lequel qu'il vous plaira,  
Mais se Dieu plaist point n'advindra  
Que si tres belle Dame face  
Chose dont le monde le sache,  
Se la mort vous m'aviez donnée  
A droict vous en seriez blasmée,  
Car on diroit en verité  
Que trop avez grand cruaulté  
De laisser mourir vostre amy  
Sans le vouloir prendre à mercy  
Mon cueur, mon corps, ma volonté  
Je submetz à vostre bonté,  
Vous estes mon cueur, mon confort,  
Mon desduyt, & tout mon desport,  
Ma joye, aussi ma lyesse,  
M'amour, mon plaisir, ma maistresse  
Quant je pense à vostre doulx viz,  
Voz doulx regardz, & voz doulx ris,  
En mon cueur j'ay si tresgrand joye  
Qu'à nul dire ne l'oseroye  
Et pource sa peine perdroit (A 7 r°)  
L'amant qui dechasse seroit  
De l'amour qui fort le tourmente,  
Parquoy vous dy, Madame gente  
Que se de vous je n'ay confort  
Briefvement j'en recepvray mort  
Dont après serez dolente.

La Dame.  
Chevalier oyez mon entente  
De me parler ce langaige  
Point je ne vous trouve saige,  
Car on ne doit mye muser  
En lieu où l'on veult abuser,  
Pource vous pry par courtoysie

Ne me requerez villennie,  
Allez ailleurs vous enquerir  
Où vous pourrez amye querir,  
Point en moy ne l'avez trouvée,  
Car je seroys deshonorée,  
Trop je redoubte le parler  
D'aucuns, qui se veullent vanter,  
Car incontinent que faict ont  
Tout leur plaisir, tantost le vont  
Reveller à l'ung & à l'autre  
Parquoy vous dy sans nulle faulte  
Qu'on ne ce scet en qui fier. (A 7 v°)

Le Chevalier.

Madame voulez vous cuider  
Que envers vous face ne die  
Chose qui vienne à villennie  
À blasmer, ny à reprocher,  
Plustost me laisseroye noyer,  
De telz certes je ne suis mye  
Qui se vantent de leurs follies  
Quant ilz ont faict leur volonté  
De leurs Dames, plains de bonté,  
Pensez qu'il est plain de rudesse  
Qui trahist ainsi sa maistresse  
Par ung desloyal sont mesacruz  
Cent loyaulx, & par luy perdus  
Leur temps, leur sens, & leur avoir,  
À vous le puis je bien scavoir  
Dame, jamais ne le feroye,  
Faulx vanteur certes je seroye  
Quant je vouldroye cela faire  
Plustost mes dentz laisseroys traire  
Que de vous certes me ventasse  
Ne envers vous d'amours jenglasse,  
Sachez pour certains sans faulcer  
Que de ce ne vous fault doubter,  
J'aymeroye plus cher mourir (A 8 r°)  
Que aucunement descouvrir  
Le secret d'entre vous & moy,  
Parquoy vous pry en bonne foy  
Qu'il vous plaise moy esprouver  
Vostre amour vouldroye recouvrer  
Et estre vostre doulx amy.

La Dame.

Beau Chevalier, je vous empy  
Ne me requerez villennie,  
Mais faictes d'autre part amye,  
Car tantost l'aurez belle & gente,  
Se mettre y voulez vostre entente,

Vous estes beau, doulx, & poly,  
Saige, courtoys, & bien joly,  
Digne vous estes d'estre aymé  
Et aussi d'estre amy clamé,  
Parquoy je vous vouldroye prier  
Que ne me vueillez engigner  
(S'ainsi est) que m'amour vous donne.

Le Chevalier.

Helas Madame chere & bonne,  
De certain croyez fermement  
Mourir vouldroye cruellement  
Avant que je vous feisse tort,  
Vous estes mon cueur, mon confort, (A 8 v°)  
Mon soulas, & toute joye.

La Dame.

Chevalier, mon cueur si larmoye  
Quant vous entendz ainsi parler  
Ne pensez point à vous galler  
Envers moy, puis vous en mocquer  
Se vostre amour veulx colloquer  
En mon cueur pour vostre plaisir,  
Je vous prie que desplaisir  
Ne m'en advienne aucunement  
Car je vous jure bon serment  
Et le sacrement de baptesme,  
Autant vous ayme que moymesme  
Long temps a que vous ay donné  
Tout mon cueur, & habandonné,  
Mais je ne m'osoye descouvrir  
À vous, de paour d'encourir  
À la vostre indignation,  
J'ay de vous grand compassion  
Car en amour a douce vie,  
Plaisir, deduyt, & courtoysie,  
Et toute douceur sans mentir,  
Fors quant se vient au departir  
Toutes les foyes qui m'en souvient,  
Grand desplaisance au cueur me vient, (B 1 r°)  
Car sans aymer je ne pourroye  
Avoir au cueur soulas & joye,  
Si n'euz oncques amy par amour  
Dont j'ay au cueur fort grand douleur  
Et en suis malade forment  
Et nuict & jour certainement  
Fors vous, je vous jure mon ame  
Dont bien souvent le cueur me pasme,  
Et si ne fust le doulx espoir  
Qui me garde de son povoir  
Et tous les vrays Amantz conforte

Certe je feusse pieca morte  
Plus de moy il ne fust nouvelle.

Le Chevalier.  
Ma gratieuse Damoyselle  
Joyeux suis de vostre parler,  
Si vous requiers que appeller,  
Me veuillez pour le vostre Amy.

La Dame.  
Le cueur seroit bien endormy  
Qui à ce vous reffuseroit,  
Mais dictes moy s'il vous plaisoit  
Que je feusse la vostre Amye,  
Et je vous promectz que en ma vie  
Je n'aimeray autre que vous.

Le Chevalier. (B 2 r°)  
Certes Madame à tousjours  
Seray vostre loyal servant,  
Mais tenez moy vray convenant  
Et je vous promectz sur ma vie  
Que jamais n'auray autre Amye,  
Je vous le promects, & le jure.

La Dame.  
Pour Dieu point ne soyez parjure,  
Monstrez vous estre noble en cueur,  
De m'amour estes prossesseur  
Sans nulle contrarieté,  
Faictes à vostre volonté,  
Certes à vous je suis donnée.

Le Chevalier.  
Ma chere Dame honorée  
Je vous mercye humblement,  
Mon cueur, mon corps tout en present,  
Je vous donne sans nul diffame,  
Et si vous jure sur mon ame  
Que loyaulment vous serviray  
À tousjours, tant que je vivray,  
Je vous promectz par mon serment.

La Dame.  
Je vous prie amoureusement  
Que nostre amour ne revelez (B 2 r°)  
À nulluy, mais bien le celez,  
Car je vous faitz serment loyal  
Que ce vous estes desloyal  
Vers moy, par Dieu le filz Marie  
Vous aurez perdu vostre amy

Et si sachez par desconfort  
Que recepvoir m'en faultra mort,  
Je vous pry ne le dictes mye.

Le Chevalier.  
Ma treschere Dame & amye  
Voici ma foy, je la vous baille,  
Je vous promectz comment qu'il aille  
Que mieulx aymeroye mourir  
Que point nostre amour descouvrir,  
Parquoy ne soyez en doubtaunce  
Que jamais en face semblance,  
Il nous faultra trouver la voye  
Comment demenrons nostre joye  
Et a quelle heure je viendray.

La Dame.  
J'ay ung chiennet que j'apprendray  
Quant le verrez en ce vergier  
Venez tost vers moy sans dangier,  
Adoncques vous pourrez scavoir  
Qu'avecq moy ne peult nul avoir, (B 2 v°)  
Ainsi deduyrons noz amours,  
Mon bel amy, le voulez vous,  
Est ce bien vostre volunté.

Le Chevalier.  
Ouy Madame en verité  
Vostre vouloir si est le mien,  
Vous ne dictes sinon que bien,  
Je seroit temps de s'en aller  
Madame, car j'ay à parler  
À la Duchesse en cestuy jour,  
Je vous supply par douce amour  
Que me donnez ung doux baiser,  
Le Soleil se prend à baisser  
Et que j'aye congé de vous.

La Dame.  
Adieu mon amy soyez vous,  
Souviene vous souvent de moy.

Le Chevalier.  
Ma chere Dame, je l'octroy,  
Jamais en mon cueur n'auray joye  
Jusques a tant que vous revoye,  
Adieu Madame vous comment.  
Transcripteur.rice

- Amboorallee, Hanna
- Klinger, Alexandra



- Semcheddine, Yasmine

Chargé.e de la révision Carli, Vittoria (2023)

## Informations sur la notice

Éditeur Équipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia),  
Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales Fiche : Équipe Tragiques Inventions, Madga Campanini  
(Université Ca' Foscari), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-  
Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique  
3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

Notice créée par [Anne Réach-Ngô](#) Notice créée le 09/11/2021 Dernière  
modification le 24/05/2023

---